



Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada

**RETOURNER LES
 SOUMISSIONS À :
 RETURN BIDS TO:**

QG de la Division H de la GRC
 Acquisitions et Gestion du matériel
 GRC Arrêt postal H-066
 80, avenue Garland
 Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3B 0J8

**REQUEST FOR PROPOSAL
 DEMANDE DE PROPOSITION**

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police
 We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à la Gendarmerie royale du Canada. Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
 Raison sociale et adresse du
 fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No.
 N° de téléphone :**

Title-Sujet Services de transport de véhicules	
Solicitation No. - N° de l'invitation: M4000-02975-A002	Date 2013-09-12
Client Reference No. - N° de référence du client 0201402975	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin à 14 h le 17 septembre 2013	
F.O.B. - F.A.B. Destination	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à : Jennifer Legere	
Telephone No. - N° de téléphone 902-720-5108	Fax No. – N° de téléc. : 902-426-7136
Bid Receiving Unit – Groupe de réception des soumissions : Voir aux présentes	
Delivery Required - Livraison exigée : Voir aux présentes	Delivery Offered Livraison proposée :
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
_____	_____
Signature	Date



La modification 002 à la demande de soumissions n° M4000-02975 vise à répondre aux questions du fournisseur et vient modifier la demande de soumissions de la manière décrite ci-après.

Questions du fournisseur

Q2. À des fins d'assurances, quelle est la valeur déclarée des 52 véhicules à transporter en vertu de la Demande de proposition?

R2. La valeur estimée des Ford Taurus Interceptors est de 28 943 \$ chacune, et la valeur estimée des Chev Tahoes est de 32 962 \$ chacune.

Q3. Il y a de nombreux blancs à remplir dans le document :

- 2.3 Attestation des taux ou du prix
- 4.1 Date de livraison
- 5.3 Représentant de l'entrepreneur
- 7.1 Base de paiement
- 10 Lois applicables
- Annexe B – Base de paiement et services optionnels

Voici mes questions :

- a) Est-ce qu'il faut remplir les sections susmentionnées et les soumettre avec la réponse?
- b) Si oui, faut-il les inclure dans une section en particulier ou est-ce que le document au complet doit être soumis avec les quatre sections?
- c) Quels renseignements supplémentaires sont exigés à la Section IV? (s'applique à la version anglaise seulement)
- d) Est-ce que le document peut être envoyé par courriel ou faut-il l'envoyer par la poste?

R3. a) Oui, toutes les sections indiquées doivent être remplies et soumises avec la réponse à la Demande de proposition. De plus amples renseignements se trouvent à la section 2 de la partie 2 (Présentation des soumissions) ainsi qu'à la partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions) de la Demande de proposition.

b) Veuillez consulter la section 2 de la partie 2 (Présentation des soumissions) ainsi que la partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions) de la Demande de proposition. Le soumissionnaire peut décider de soumettre la Demande de proposition au complet (remplie et signée), y compris les sections à remplir. Par exemple, la section 2.3 peut être incluse dans la partie « Attestations » et l'Annexe B pourrait être la « Section II – Soumission financière ».

c) Cette section n'est pas nécessaire. Veuillez consulter la modification à la Demande de proposition. (s'applique à la version anglaise seulement)

d) Veuillez consulter la section 2 de la partie 2 (Présentation des soumissions). Les soumissions NE PEUVENT PAS être envoyées par courriel.



Modifications à la demande de soumissions

(Version anglaise seulement)

À la partie 3 « BID PREPARATION INSTRUCTIONS, 1. Bid Preparation Instructions, Section IV: Additional Information (one (1) hard copy): »

SUPPRIMER : En entier

(Versions anglaise et française)

À la partie 4 – Procédures d'évaluation et méthode de sélection, 1.1.1 Critères techniques obligatoires :

SUPPRIMER : Dans leur soumission, les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils possèdent au moins cinq ans d'expérience relative à l'expédition interprovinciale de véhicules au Canada.

INSÉRER : Dans leur soumission, les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils possèdent au moins cinq ans d'expérience relative à l'expédition interprovinciale de véhicules au Canada et relative à des travaux d'une envergure semblable à celle des travaux décrits dans la Demande de proposition. Les soumissionnaires doivent fournir deux exemples de travaux semblables accomplis pour des clients autres que la GRC. Le Canada se réserve le droit de demander des clarifications.

La date de clôture demeure inchangée (le 17 septembre 2013).

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.